

A dream come true

Thanks to L'Association Rêves Suisse & the GOTTHARD Fanclub

Report by Léonore Janin Cancian / Pictures by Julie Rheme Photography

Nichts als Glück für unsere "Träumerin" Emma!

Als VIP im Hotel Les Bains de Saillon angekommen, konnte Emma an ihrem Traumwochenende in den Thermalbädern entspannen!

Im Anschluss gab es viele Emotionen beim Festival „Sion sous les Étoiles“ (Sion unter den Sternen), wo sie die Gelegenheit hatte, einen besonderen Moment mit der legendären Gruppe Gotthard zu teilen! Ihre Idole!!!

Zuerst war sie beeindruckt, weil sie tatsächlich vor ihr standen und Emma nicht wusste, was sie zu ihnen sagen sollte. Aber die Künstler waren bezaubernd. Sie beruhigten sie schnell und sprachen sogar französisch mit ihr!

Wir nutzten die Tatsache, dass unsere offizielle Fotografin Julie Rheme Photography hinter der Bühne stand und so gab sich sogar unser Träumer als Star aus. Dank dieser großartigen Fotoerinnerungen wird sie sich an diese kostbaren Momente immer erinnern können.

Der Verein Rêves Suisse ist als gemeinnützig anerkannt und bietet jährlich mehr als 1500 Träumern einen Moment des Glücks.

Vor allem junge Menschen, die krank oder behindert sind, müssen Projekte verwirklichen, die sie anregen und ihnen die Kraft geben, zu kämpfen und positiv in die Zukunft zu blicken.

Sie verbringen einen einzigartigen und unvergesslichen Moment mit ihrem Lieblingskünstler oder ihrer Lieblingsfußballmannschaft, gehen zum Set einer Fernsehserie in Hollywood oder besuchen einen besonderen Ort ... eine Vielzahl von Träumen und der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt!

Rêves Suisse organisiert auch "Days of Dreams" für junge Menschen in emotionaler Not. Diese privilegierten Momente abseits ihres Alltags ermöglichen es diesen Kindern und Jugendlichen, ihre täglichen Sorgen zu vergessen und Spaß zu haben wie jedes andere Kind in ihrem Alter!

Der Verein hat bereits Träumer mitgenommen, um ihre Idole zu treffen. Einige hatten die Möglichkeit, eine Woche lang auf einem Segelboot auf See zu leben, andere besuchten Legoland für ein paar Tage. Und dann ein Lächeln auf ihren Gesichtern zu sehen, ist die schönste Belohnung.
www.reves-suisse.ch



© | Julie Rheme
PHOTOGRAPHY



Nothing but happiness for our "dreamer" Emma!

Welcomed as a VIP at the Hotel Les Bains de Saillon, Emma was able to relax in the thermal baths during her dream weekend!

Afterwards, there were many emotions at the festival "Sion sous les Étoiles" (Sion under the Stars) where she had the chance to share a special moment with the legendary group Gotthard! Her idols !!!

At first she was impressed because they were actually standing in front of her and Emma did not know what to say to them. But the artists were adorable. They quickly put her at ease and even spoke to her in French!

Taking advantage of the fact that our official photographer, Julie Rheme Photography, was backstage, our dreamer even posed as a star. She will be able to remember these precious moments thanks to these magnificent photo memories.

The Association Rêves Suisse is recognized as a public utility and offers more than 1500 dreamers a moment of hap-

piness each year. More than anyone else, young people who are ill or have disabilities, need to realize projects that stimulate them and give them the strength to fight and look forward to the future in a positive way. By spending a unique and unforgettable moment with their favourite artist or favourite football team, go to the set of a television series in Hollywood or visit a special place... a variety of dreams and their imagination is limitless!

Rêves Suisse also organizes «Days of Dreams» for young people in emotional distress. These privileged moments away from their daily lives, allow these children and adolescents to forget their daily worries and have fun like any other child of their age! The association has already taken dreamers to meet their idols. Some had the opportunity to live a week at sea on a sailboat and others to visit Legoland for a few days. And seeing a smile on their faces is the most beautiful reward.
www.reves-suisse.ch

Nient'altro che felicità per la nostra "sognatrice" Emma!

Accolta come VIP all'Hotel Les Bains de Saillon, Emma ha iniziato l'incredibile weekend da sogno rilassandosi alle terme!

Ma a breve le emozioni si moltiplicano e al festival "Sion Sous Les Etoiles" (Sion Sotto Le Stelle) ha avuto la possibilità di condividere un momento speciale con il leggendario gruppo Gotthard! I suoi idoli!!!

All'inizio era un po' in difficoltà perché erano lì davanti a lei ed Emma non sapeva cosa dirgli. Ma la band è stata meravigliosa, l'hanno subito messa a proprio agio e le hanno persino parlato in francese!

Approfittando del fatto che la nostra fotografa ufficiale, Julie Rheme Photography, fosse nel backstage, la nostra sognatrice ha persino posato come una star. E potrà quindi ricordare questi momenti unici grazie anche a questi magnifici scatti fotografici.

L'Associazione Rêves Suisse è riconosciuta come un'utilità pubblica e offre ogni anno un momento di felicità a più di 1500 sognatori. In particolare giovani malati o con disabilità, che devono realizzare progetti che li stimolino e li diano la forza di combattere e guardare al futuro in modo positivo. Il tutto passando un momento unico e indimenticabile con l'artista preferito o squadra di calcio del cuore, andando sul set di una serie televisiva a Hollywood o visitando un luogo speciale ... una varietà immensa di sogni e immaginazione è illimitata!

Rêves Suisse organizza anche "Days of Dreams" per i giovani in difficoltà emotiva. Questi momenti privilegiati lontani dalla loro vita quotidiana, permettono a questi bambini e adolescenti di dimenticare le loro preoccupazioni quotidiane e divertirsi come qualsiasi altro bambino della loro età! L'associazione ha già portato i sognatori a incontrare i loro idoli. Alcuni hanno avuto l'opportunità di vivere una settimana in mare su una barca a vela e altri di visitare Legoland per alcuni giorni. E vedere un sorriso sui loro volti è la ricompensa più bella.
www.reves-suisse.ch



Que du bonheur pour notre rêveuse Emma!

Accueillie en VIP à l'Hôtel Les Bains de Saillon, elle a pu profiter de se détendre dans les bains thermaux durant tout son week-end de rêve!

Beaucoup d'émotions, au Festival Sion sous les Etoiles où elle a eu l'immense chance de partager un moment privilégié avec le groupe mythique Gotthard! Ses idoles!!! Tout d'abord, impressionnée par le fait de les voir en vrai juste devant elle, Emma ne savait plus quoi leur dire. Les artistes ont été adorables. Ils l'ont rapidement mise à l'aise et lui ont même parlé en français!

Profitant de l'expérience en backstage de notre photographe officielle Julie Rheme Photography, notre rêveuse s'est même prise au jeu de poser comme une star. Elle pourra se remémorer ces instants précieux grâce à ces magnifiques photos souvenirs.

L'Association Rêves Suisse est reconnue d'utilité publique et offre chaque année à plus de 1500 rêveurs, une prestation ou un moment de bonheur. Plus que

tout autre, les jeunes malades ou en situation de handicap ont besoin de réaliser des projets qui les stimulent et leur donnent la force de se battre et d'enviser l'avenir de façon positive. Passer un moment unique et inoubliable avec son artiste préféré ou son équipe de football favorite, aller sur le tournage d'une série télévisée à Hollywood ou visiter un lieu insolite... une diversité de rêves à la hauteur de leur imagination! Rêves Suisse organise également des « Journées de Rêves » pour des jeunes en souffrances émotionnelles. Ces moments privilégiés et hors du commun, permettent à ces enfants et adolescents de pouvoir le temps d'une journée, d'oublier leurs tracas quotidiens et de s'amuser comme les autres de leur âge! L'association a déjà emmené des rêveurs à la rencontre de leurs idoles. Certains ont eu l'opportunité de vivre une semaine en mer sur un voilier et d'autres de partir quelques jours à Legoland. Voir un sourire sur leur visage est la plus belle des récompenses.
www.reves-suisse.ch